

## ¿Cómo alcanzar el rendimiento máximo sostenible?

ARVI advierte a Bruselas acerca de los riesgos de ajustar la capacidad de la flota para reducir las capturas y propone alternativas

Marcial García



Nerea Olazo

La Cooperativa de Armadores de Pesca del Puerto de Vigo (ARVI), comparte y asume los objetivos planteados en la reciente Comunicación de la Comisión Europea “Aplicación de la sostenibilidad de la pesca en la UE a través del Rendimiento Máximo Sostenible (RMS)”, pero disiente de las estrategias que propone Bruselas para llegar a ese fin. En julio pasado se conoció ese documento con “ideas generales y orientaciones políticas” y ARVI, en un primer aporte, advierte acerca de los riesgos de perder, de forma irreversible, cuota de mercado pesquero en beneficio de terceros países, en el caso de que para alcanzar el RMS en 2015 se promueva la reducción de la flota comunitaria.

La principal organización pesquera gallega en aguas de la UE e internacionales, propone implicar al sector y a los científicos –también a los independientes–, en el análisis y desarrollo de las alternativas que conduzcan a cumplir con lo acordado en la Cumbre Mundial de Desarrollo Sostenible de Johannesburgo de 2002, con respecto a la conservación de los recursos. Las observaciones de ARVI a la Comunicación de la Comisión, se resumen de la siguiente manera. **Sector estratégico.-** ARVI comparte el objetivo de “garantizar una explotación de los recursos pesqueros que facilite unas condiciones medioambientales y sociales sostenibles”, pero rechaza la estrategia de ajuste de flota

que se plantea para alcanzar en RSM. Eliminar un número aún indeterminado de empresas para reducir las capturas y llegar de ese modo al RSM, hace peligrar la supervivencia, a largo plazo, del sector extractivo comunitario. La pesca proporciona uno de los productos más saludables, nutritivos y accesibles de los que consumen los ciudadanos europeos. Por tanto, es un sector estratégico y cualquier ajuste de flota, con el horizonte del RMS, no debe hacer peligrar que una cuota del abastecimiento de pescado se satisfaga con las capturas de la flota comunitaria. **Mercado.-** La Comisión relaciona alcanzar el RMS con la mejora de la balanza comercial, porque disminuirían las

### HOW TO ACHIEVE MAXIMUM SUSTAINABLE YIELD?

The Port of Vigo Shipowners' Cooperative (ARVI) shares and takes on board the objectives in the recent European Commission Release “Application of fishing sustainability in the EU through Maximum Sustainable Yield (MSY)”, although it disagrees with the strategies put forward by Brussels to achieve it. ARVI warns of the risk of irreversibly losing market quota in favour of third countries, in the event of promoting cutting down the fleet to achieve the objectives of the MSY by 2015. ARVI's comments on the Commission's Release can be summarized as follows.

-Strategic sector: ARVI rejects fleet reduction to achieve the aims of MSY. Fishing provides one of the healthiest, nutritional and accessible products consumed by European consumers. Therefore, it is a strategic sector and any reduction in the fleet, in terms of MSY, should not jeopardize the community fleet in terms of fish supply quota.

-Market. The Commission sets out to achieve the MSY with an improvement in the trade balance since imports will fall. ARVI maintains that the gap in the market that will be left by community companies forced to close will be taken up by third countries. Recovering market quota, once the MSY has been achieved, will probably be impossible. One of the premises on which the fishing market works is continuity of supply.

-Participation. The process to achieve the MSY, which will take the scientific reports as its main reference point, should involve the catching sector. The industry has built up experience in working with scientists, occasionally with different criterion to those applied in the official reports used by the Commission. It will also be necessary for the European Fisheries Fund to back contracts with researchers and the sector

## Community waters

## Aguas comunitarias

to ensure rigorosity and transparency.

-Temporary stoppages. ARVI understands that the horizon set by 2015 to achieve the MSY is compatible with temporary reductions in the fishing effort in the fisheries, which call for the same. This is the alternative to final withdrawal of the fleet. These stoppages should be financed with community funds. Dealing with stoppages is less traumatic than destroying companies.

-2015. Achieving the MSY as scheduled should be taken by way of an orientation, as the year 2010 was set in the Lisbon Strategy for employment objectives. Some stocks could meet this date, depending on the social and economic conditions, while others will do so later. The important thing is, in a climate of consensus of opinion, to foster the process.

importaciones. ARVI sostiene que el hueco de mercado que dejarán las empresas comunitarias que tengan que desaparecer, será ocupado por terceros países. Recuperar cuota de mercado, una vez alcanzado el RMS, será tal vez imposible. Una de las premisas del funcionamiento del mercado pesquero, es la continuidad del abastecimiento. La racionalidad económica indica que la balanza comercial no mejorará, ya que crecerán las importaciones de terceros países.

**Participación.-** En el proceso para alcanzar el RMS de los recursos, cuya principal referencia serán los informes científicos, debe involucrarse al sector extractivo. Diálogo y consenso garantizarán que los estudios de los investigadores sean comprendidos y aceptados por los pescadores, pre-

misas imprescindibles para que se asuman sus recomendaciones. El sector tiene una positiva experiencia acumulada en trabajar con científicos, a veces con criterios distintos de los informes oficiales que utiliza la Comisión. Por otra parte, será necesario que el Fondo Europeo de la Pesca apoye los contratos de investigadores y sector, en beneficio del rigor y la transparencia de los informes. También se recomienda que el Comité Científico, Técnico y Económico de la Pesca (CCTEP), adopte un enfoque pluridisciplinar, para considerar también los aspectos sociales y económicos y no sólo los biológicos de la actividad pesquera.

**Paralizaciones temporales.-** ARVI entiende que el horizonte de 2015 para alcanzar el RMS es compatible con reducciones temporales del esfuerzo

pesquero en las pesquerías, que así lo demanden. Esa es la alternativa a la retirada definitiva de flota. Esas paralizaciones deberán estar financiadas con fondos comunitarios. Al tiempo que se garantiza la supervivencia del sector, se facilita la transición del estado actual de los recursos al RMS. Afrontar paralizaciones es menos traumático que destruir empresas.

**2015.-** Alcanzar el RMS en el año previsto debe asumirse como un plazo orientativo, como lo es también el año 2010 fijado en la Estrategia de Lisboa para los objetivos de empleo. Algunos stocks podrán alcanzar, en función de las condiciones sociales y económicas, el RMS en la fecha prevista y otros lo harán luego. Lo importante es que, en un clima de consenso, se impulse el proceso. ↓

# SHIP-CHANDLER

San Francisco, 43 -45

Telfs.: + 34 986 43 69 55

+ 34 986 43 71 66

Admon.: + 34 986 44 33 01

Fax: + 34 986 43 47 25

36202 VIGO (Spain)

Web: [www.ribemar.com](http://www.ribemar.com) E-mail: [info@ribemar.com](mailto:info@ribemar.com)

S.A.

# RIBEMAR

## SUMINISTRO DE VIVERES A BUQUES

FUNDADO EN 1952

Marqués de Valterra, 29 - 31

Telfs.: + 34 986 29 52 07

Fax: + 34 986 21 14 40

36202 VIGO (Spain)